

REPUBLICA



MOLDOVA

CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

SOCIETATEA PE ACȚIUNI "EXIMOTOR"
ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

Numărul de indentificare de stat - codul fiscal
1002600034712

Data înregistrării

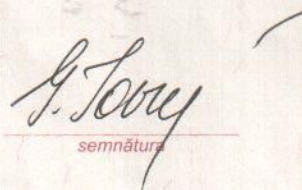
12.06.1995

Data eliberării

20.01.2005

Iovu Galina, registrator de stat

*Funcția, numele, prenumele persoanei
care a eliberat certificatul*


semnătură

MD 0011311





I.P. "AGENȚIA SERVICII PUBLICE"

Departamentul înregistrare și licențiere a unităților de drept

**Extras
din Registrul de stat al persoanelor juridice
nr. 127003 din 02.02.2024**



Denumirea completă: **SOCIETATEA PE ACȚIUNI "EXIMOTOR"**

Denumirea prescurtată: **"EXIMOTOR" S.A.**

Forma juridică de organizare: **Societate pe acțiuni**

Numărul de identificare de stat și codul fiscal: **1002600034712**

Data înregistrării de stat: **12.06.1995**

Sediu: **MD-2024, strada Aerodromului 15, ap. 6, mun. Chișinău, Republica Moldova**

Genurile de activitate:

1. **Întreținerea și repararea autovehiculelor;**
2. **Comerțul cu piese și accesorii pentru autovehicule;**
3. **Comerțul cu ridicata pe bază de tarife sau contracte;**
4. **Comerțul cu autovehicule;**
5. **Comerțul cu amănuntul în magazine nespecializate;**
6. **Importul și (sau) fabricarea, depozitarea, comercializarea angro a substanțelor și materialelor chimice, toxice, articolelor și produselor chimice de menaj;**
7. **Publicitate;**
8. **Comerțul cu ridicata al mașinilor agricole, echipamentului și furniturilor, inclusiv tractoare;**
9. **Importul și (sau) depozitarea, comercializarea produselor de uz fitosanitar și (sau) a fertilizanților;**
10. **Construcțiile de clădiri și (sau) construcții ingineresti, instalații și rețele tehnico-edilitare, reconstrucțiile, consolidările, restaurările;**
11. **Comerțul cu ridicata al altor mașini și echipamente utilizate în industrie, comerț și transporturi;**
12. **Comerțul cu ridicata al mașinilor și echipamentelor pentru industria minieră și construcții;**

Capitalul social: **20000 Lei**

Administrator(i): **SOLOLOVA NATALIA**

Beneficiari efectivi: **SOLOLOVA NATALIA,**

Prezentul extras este eliberat în temeiul art. 34 al Legii nr.220/2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali și confirmă datele din Registrul de stat la data de 02.02.2024

Specialist coordonator

Elena Clichici

tel. 022-207832



DECLARAȚIE
privind valabilitatea ofertei

Către *Societatea pe Acțiuni “Apă-Canal Chișinău”, MD 2005, Republica Moldova,*
mun. Chișinău, str. Albișoara 38

Stimați domni,

Ne angajăm să menținem oferta valabilă, privind achiziționarea **Uleiuri și lichide tehnologice**, prin procedura de achiziție **Licitație deschisă** pentru o durată de 60 zile, (șaizeci), respectiv până la data de 28/06/2024 (ziua/luna/anul), și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

Data completării .29/04/2024

Cu stimă,

Ofertant/candidat

Eximotor SA

Declarație cu privire la situația personală/calificarea ofertantului

[Ofertantul va completa această declarație în conformitate cu instrucțiunile de mai jos. Nu se vor permite modificări în formatul declarației, precum și nu se vor accepta înlocuiri în textul acesteia.]

Licitația Nr.: ocds-b3wdp1-MD-1712924294599

Nr. ord.	Conținutul cerințelor	Răspuns
Informații privind operatorul economic		
1.1	Denumirea operatorul economic	Eximotor SA
1.2	Țara	Moldova
1.3	Cod poștal	MD-2004
1.4	Oraș/Localitate	Chisinau
1.5	Adresa juridică	Str.Aerodromul ui 15/6
1.6	Pagina web	www.coleso.md
1.7	Persoana sau persoanele de contact	Spatari Ruslan
1.7.1	Telefon	079594687
1.7.2	Adresa de e-mail	masla@coleso. md
1.8	Număr unic de identificare (IDNO/IDNP)	1002600034712
1.9	Numărul cod TVA	0603690
1.10	Forma organizatorico-juridică a activității de antreprenariat	SA
1.11	Informația cu privire la numele acționarilor/asociaților/beneficiarului efectiv	
1.11.1	Numele acționarilor / asociaților	Socolova Natalia
1.11.2	Numele beneficiarului efectiv <i>[beneficiar efectiv – persoană fizică ce deține sau controlează în ultimă instanță o persoană fizică sau juridică ori beneficiar al unei societăți de investiții sau administrator al societății de investiții, ori persoană în al cărei nume se desfășoară o activitate sau se realizează o tranzacție și/sau care deține, direct sau indirect, dreptul de proprietate sau controlul asupra a cel puțin 25% din acțiuni sau din dreptul de vot al persoanei juridice ori asupra bunurilor aflate în administrare fiduciară]</i>	Socolova Natalia
1.12	Operatorul economic este: întreprindere mică întreprindere mijlocie și altele	întreprindere mijlocie
2A.14	Operatorul economic participă la procedura de achiziții publice împreună cu alți operatori economici?	Nu
2A.14.1	<i>Dacă Da, precizați rolul operatorului economic în cadrul grupului și denumirea acestuia (lider, responsabil cu îndeplinirea unor sarcini specifice, etc).</i>	/text/
Informații privind reprezentanții operatorului economic		
Indicați numele persoanei (persoanelor) împuternicită (împuternicite) să îl reprezinte pe operatorul economic în scopurile prezentei proceduri de achiziție publică.		
2.1	Nume și prenume	Spatari Ruslan
2.2	Poziție/acționând în calitate de ...	manager
2.3	Țară	Moldova
2.4	Telefon	079594687
2.5	Adresa de e-mail	masla@coleso. md

Informații privind utilizarea capacităților altor entități		
3.1	Operatorul economic utilizează capacitățile altor entități pentru a satisface criteriile de calificare și selecție solicitate de entitatea contractantă	Da
Informații privind subcontractanții pe ale căror capacități operatorul economic se bazează		
4.1	Operatorul economic intenționează să subcontracteze vreo parte din contract cu alți operatori economici?	Nu
4.1.1	<i>Dacă Da, enumerați subcontractanții propuși.</i>	<i>/text/</i>
Motive de excludere din cadrul procedurii de achiziție sectorială:		
5.1	Operatorul economic însuși sau orice persoană care este membru al organismului de administrare, de conducere sau de supraveghere al acestuia sau care are putere de reprezentare, de decizie sau de control în cadrul acestuia a făcut obiectul unei condamnări pronunțate printr-o hotărâre definitivă pentru participare la activități ale unei organizații sau grupări criminale, pentru corupție, pentru fraudă și/sau pentru spălare de bani, pentru infracțiuni de terorism sau infracțiuni legate de activități teroriste, pentru finanțarea terorismului, exploatarea prin muncă a copiilor și pentru alte forme de trafic de persoane?	Nu
5.2	Operatorul economic și-a onorat obligațiile cu privire la plata impozitelor, taxelor și contribuțiilor sociale în conformitate cu prevederile legale în vigoare în Republica Moldova sau în țara în care este stabilit?	Nu
5.3	Operatorul economic se află într-o situație de conflict de interese care nu poate fi remediată?	Nu
Criteriile de calificare și selecție a operatorilor economici		
6.1	Operatorul economic îndeplinește criteriile/cerințele de calificare și selecție astfel cum a fost solicitat în anunțul de participare și în documentația de atribuire?	Da
6.2	Operatorul economic este în măsură să furnizeze în Sistemul informațional automatizat „Registrul de stat al achizițiilor publice” sau prin mijloace electronice, sau dacă e cazul, pe suport de hârtie entității contractante: formularele, certificatele, avizele și alte documente indicate în anunțul de participare și în documentația de atribuire? Termen 3 zile de la solicitare.	Da

Denumirea operatorului economic Eximotor SA
Nume, prenume Spatari Ruslan
Funcția manager
Data 29/04/2024

Declarație pe proprie răspundere

Eu, Subsemnatul Spatari Ruslan manager Eximotor SA, declar pe propria răspundere că în ultimii 3 ani nu am precedente de reziliere a contractelor de bunuri similare înainte de expirarea termenului din vina mea.

Data completării 29/04/2024.

Cu stimă,
Ofertant/candidat
Eximotor SA

Eximotor SA
(denumirea/numele operatorului economic)

DECLARAȚIE
privind neîncadrarea în situațiile prevăzute la art.16 alin.(2) lit.a) din Legea nr.246/2017 cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală

Titlul achiziției: Licitație deschisă

Subsemnatul, Spataru Ruslan, reprezentantul legal al Eximotor SA, în calitate de ofertant, la achiziție **Uleiuri și lichide tehnologice, organizată de S.A. „Apă-Canal Chișinău”**, declar pe propria răspundere, sub sancțiunea excluderii din procedură și a sancțiunilor aplicate faptei de fals în acte publice, că nu ne aflăm în situațiile prevăzute la art.16 alin.(2) lit.a) din Legea nr.246/2017 cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală, respectiv ofertantul:

- nu are drept membrul în cadrul consiliului de administrație/organului de conducere și/sau nu avem persoane care sunt soț/soție, persoana înrudită prin sânge sau prin adopție cu subiectului declarării (părinte, frate/soră, bunic/bunică, nepot/nepoată, unchi/mătușă) și persoana înrudită prin afinitate cu subiectul declarării (cumnat/cumnată, socru/soacră, ginere/noră) inclusiv ori care se află în relații comerciale cu persoane cu funcții de decizie în cadrul Întreprinderii sau al furnizorului de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire.
- nu a nominalizat printre principalele persoane desemnate pentru executarea contractului persoane care sunt soț/soție, persoana înrudită prin sânge sau prin adopție cu subiectului declarării (părinte, frate/soră, bunic/bunică, nepot/nepoată, unchi/mătușă) și persoana înrudită prin afinitate cu subiectul declarării (cumnat/cumnată, socru/soacră, ginere/noră) inclusiv ori care se află în relații comerciale cu persoane cu funcții de decizie în cadrul Întreprinderii sau al furnizorului de servicii de achiziție implicat în procedura de atribuire,

Declar că informațiile furnizate în scopul demonstrării îndeplinirii criteriilor de calificare sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că întreprinderea are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, orice documente doveditoare de care dispun.

Data completării 29/04/2024

Operator economic _____

(semnătura)

Persoanele care dețin funcții de decizie în cadrul întreprinderii, responsabile cu achiziția:



Declarație de conformare

la Politica în domeniul Sistemului de Management anti-mită

Politica anti-mită a S.A. „Apă-Canal Chișinău” elaborată și aprobată de managementul de vârf, evidențiază valorile și principiile etice ale organizației, și constituie un instrument de lucru care conține reguli, valori, principii și responsabilități, care vor fi avute în vedere și respectate în toate activitățile întreprinderii, atât în interiorul acesteia, cât și în raport cu partenerii de afaceri.

Politica întreprinderii în domeniul sistemului de management anti-mită presupune implementarea măsurilor și controalelor adecvate în scopul prevenirii, detectării și contracarării mitei și reducerii incidenței acesteia, prin următoarele acțiuni:

- interzicerea mitei;
- respectarea cerințelor Sistemului de Management anti-mită conform cerințelor ISO 37001:2016 și îmbunătățirea continuă a acestuia;
- asigurarea conformării cu cerințele legale și alte cerințe aplicabile întreprinderii în domeniul anti-mită;
- încurajarea semnalării unor preocupări de bună credință sau din motive rezonabile de a crede astfel, cu toată încrederea și fără frică de represalii;
- comunicarea politicii anti-mită și a tuturor documentelor relevante în domeniu, întregului personal care lucrează în companie sau în numele companiei, precum și publicului și altor părți interesate;
- analizarea și îmbunătățirea continuă a politicii anti-mită.

Ca partener de afaceri, declar că cunosc politica anti-mită și obiectivele stabilite, îmi asum toată responsabilitatea și angajamentul de a respecta obiectivele, în limitele responsabilității și autorității desemnate de documentele organizatorice.

Denumirea operatorului economic Eximotor SA

Nume, prenume Spatari Ruslan

Funcția manager

Data 29/04/2024

Semnătura





GUVERNUL
REPUBLICII
MOLDOVA



SERVICIUL FISCAL DE STAT



CERTIFICAT

privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național

Nr.
№

1627712

Din
От

23.04.2024 16:27



DATE DESPRE CONTRIBUABIL / ИНФОРМАЦИЯ О НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКЕ

Codul fiscal / Numărul de identificare

Фискальный код / Идентификационный номер

1002600034712

Denumirea

Наименование

SOCIETATEA PE ACȚIUNI EXIMOTOR



ATESTAREA LIPSEI SAU EXISTENȚEI RESTANȚELOR CONFORM DATELOR SISTEMULUI INFORMAȚIONAL AUTOMATIZAT / ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОТСУТСТВИЯ ИЛИ НАЛИЧИЯ ЗАДОЛЖНОСТЕЙ СОГЛАСНО ДАННЫМ ИНФОРМАЦИОННОЙ АВТОМАТИЗИРОВАННОЙ СИСТЕМЫ

La data emiterii prezentului certificat restanța față de bugetul public național constituie

На дату выдачи данной справки задолженность перед национальным публичным бюджетом составляет

0 MDL



VALABIL PÂNĂ LA / ДЕЙСТВИТЕЛЕН ДО

08.05.2024 16:27



Prezentul document este eliberat în temeiul Art. 29, alin. (3) din Legea cu privire la registre nr. 71/2007 și în baza datelor furnizate de Serviciul Fiscal de Stat în Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept / Справка выдана в соответствие со ст. 29 п. (3) Закона о реестрах № 71/2007 на основании данных, предоставленных Государственной налоговой службой на Портале Правительства Гражданина и Юридических Лиц.

Generat și semnat de Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept la **23.04.2024 16:27**

Prezentul certificat este semnat electronic în conformitate cu Legea nr.124 din 19.05.2022

Сертификат подписан электронной подписью в соответствии с Законом № 124 от 19.05.2022



Certificatul este descărcat din Portalul Guvernamental al Cetățeanului și al Unităților de Drept (mcabinet.gov.md) și este semnat electronic de către posesorul acestui portal și are același valoare juridică ca și documentele eliberate pe suport de hârtie de către organele cu atribuții de administrare fiscală. Verificarea autenticității semnăturii electronice poate fi realizată cu ajutorul Serviciului Guvernamental de Semnătură Electronică (msign.gov.md)

Сертификат скачен с Правительственного Портала Гражданина и Юридических Лиц (mcabinet.gov.md) и подписан электронной подписью владельца портала и имеет такую же юридическую силу, как и документы выдаваемые на бумаге органами налоговой администрации. Проверку подлинности электронной подписи можно осуществить с помощью Государственной Службой Электронной Подписью (msign.gov.md)



FANFARO MAX 6 75W-90 GL-5 8706

Универсальное энергосберегающее всесезонное трансмиссионное синтетическое масло последнего поколения для всех видов механических трансмиссий. Рекомендовано для применения во всех типах МКПП с синхронизаторами (в том числе тяжело нагруженных), в дифференциалах, в рулевых устройствах и в других узлах трансмиссий где встречаются повышенные давления и ударные нагрузки и где предписано применение стандартов GL-4 и/или GL-5.

Свойства продукта:

- Уникальная синтетическая основа высочайшего качества, обладающая идеальной вязкостью в широком диапазоне температур, в сочетании с пакетом присадок последнего поколения, обеспечивают непревзойдённые антифрикционные свойства, что обеспечивает существенную экономию топлива и плавность переключения передач;
- За счёт своего уникального состава обеспечивает отличные противоизносные и противозадирные свойства, что значительно продлевает ресурс техники на всех, даже самых экстремальных, режимах работы в широком диапазоне температур окружающей среды. Обладает повышенной стойкостью масляной пленки к повышенным давлениям. Предотвращает заклинивание дифференциалов и снижает износ пальцев;
- Обеспечивает непревзойденные низкотемпературные свойства, что обеспечивает легкий запуск, надежное смазывание, а также легкое и точное переключение передач при любых температурах окружающей среды (до -45 °C) и при любых условиях эксплуатации;
- Обладает повышенной термоокислительной стабильностью и стойкостью к термической деградации, что позволяет увеличить интервал замены масла и снизить затраты на обслуживание техники – до 800 тыс. км/3 года (при эксплуатации в шоссейных условиях), а в МКПП до 97500 циклов переключения;
- Эффективно защищает от лака и засорения кольца синхронизаторов;
- Защищает от коррозии металлические детали;
- Совместимо с материалами уплотнений, предотвращает их разбухание, затвердевание и усадку, что позволяет снизить затраты на запчасти.

Рекомендовано для использования в механических трансмиссиях легковых автомобилей и высоконагруженных механических трансмиссиях шоссейной (магистральные тягачи, автобусы и т.д.), внедорожной (строительная, горнодобывающая, сельскохозяйственная) и специальной техники европейских, американских и азиатских производителей, где необходим уровень эксплуатационных свойств GL-4 и/или GL-5. Соблюдайте предписания производителя, указанные в руководстве по эксплуатации.

ПРОДУКТ ИМЕЕТ ДОПУСКИ / СООТВЕТСТВУЕТ СПЕЦИФИКАЦИЯМ / ПРОДУКТАМ:

Specifications:

SAE 75W-90

Approval:

Recommendation:

API GL-4 / GL-5

MACK GO-J

MACK GO-J Plus

MAN 342 Type M1

MAN 342 Type M2

MAN 342 Type M3

SCANIA STO 1:0

УПАКОВКА (АРТ.НР.)

1L (FF8706-1)

1000L (FF8706-IBC)

208L (FF8706-DR)

60L (FF8706-60)

20L (FF8706-20)



| Datum izrade: 07/2018

HIDRAULIČNO ULJE HD 46

Hidraulično ulje HD 46 je ulje namijenjeno za prenos snage i kretanja u svim hidrauličnim sistemima koji rade u uslovima umjerenih opterećenja i relativno konstantne temperature. Odlikuje se izvrsnim antikorozijskim, antihabajućim i antioksidacionim svojstvima.

Primjena

Koristi se u hidrauličnim sistemima srednjih snaga, pritisaka i opterećenja (prese, dizalice, alatne mašine). Osim toga pogodno je i za podmazivanje zupčastih i rotacionih klipnih pumpi do uslova srednjih pritisaka i temperatura.

Specifikacije

ISO 6743/4 (HM); DIN 51524/2 (HLP); AFNOR NF E 48-603 (HM); CINCINNATI MACHINE P-70; DENISON HF-0/ HF-2; SPERRY VICKERS I-286-S; AFNOR NF E 48-691 (wet), AFNOR NF E 48-690 (dry)

Fizičko-hemijske karakteristike

Karakteristika	Jedinica	Metoda	Vrijednost
Viskozitetna gradacija			ISO VG 46
Viskoznost na 40°C	mm ² /s	BAS ISO 3104	41,4-50,6
Viskoznost na 100°C	mm ² /s	BAS ISO 3104	6,6
Indeks viskoznosti, min.	-	BAS ISO 2909	90
Tačka paljenja, min.	°C	BAS ISO 2592	185
Tačka tečenja, max.	°C	BAS ISO 3016	-15
Korozija na Cu	stepen	ASTM D 130	1a
Oksidaciona stabilnost	sati	ASTM D 943	>1000
Deemulgivnost na 54° C, max.	minuta	BAS ISO 6614	30
Sposobnost ulja za izdvajanje vazduha, 50 °C, max.	minuta	BAS ISO 9120	10
Vickers vane pump test, V 104-C	mg	DIN 51389/2	max. 60 za prsten max. 15 za krilca

Dostupno u ambalaži: 0.10L 0.25L 0.5L 0.6L 1L 2L 4L 10L 20L 200L

Napomena: Navedene vrijednosti predstavljaju tipične karakteristike proizvoda. Proizvođač zadržava pravo da promjeni karakteristike u skladu sa navedenim specifikacijama.

Kontakt: Uprava za prodaju ulja OPTIMA Grupa d.o.o. Banja Luka (Sektor za razvoj, ispitivanje i kvalitet proizvoda Rafinerije ulja Modriča a.d. Modriča), telefon: **+387 53 822 359**, email: **primjena@optimagrupa.net**



ПАСПОРТ КАЧЕСТВА
KOKYBES CERTIFIKATAS · CERTIFICATE OF QUALITY



Паспорт качества 2023-10-24

1. Наименование продукта: Трансмиссионное масло
FANFARO ATF III
2. Дата изготовления продукта: 2023-10-11
Срок годности: 10.2028
3. Условия хранения: Хранить в сухом, вентилируемом, прохладном помещении, вдали от прямых солнечных лучей. Не курить в помещении склада. Хранить в недоступном для детей месте.
Дополнительная информация-см. паспорт безопасности.
4. Показатели продукта:

FANFARO ATF III

FANFARO ATF III			
Спецификация продукта	ALLISON C4/TES 389 CATERPILLAR TO-2 FORD Mercon V, ESP-M2C138-CJ, ESP-M2C166-H GM Dexron III H, Dexron III G, Dexron III F MB 236.1, 236.9, 236.5 VOITH H 55.6335.xx (G607) MAN 339 Type V1, 339 Type Z1 ZF TE-ML 09, TE-ML 11, TE-ML 14 Others PSF Applications		
Наименование параметра	Стандарт	Показатели	Метод
Вязкость кинематическая при 100°C, сСт	6,5-8,5	6,79	ASTM D-445
Вязкость кинематическая при 40°C, сСт	-	38,75	ASTM D-445
Индекс вязкости, не менее	130	134	ASTM D-2270
Температура вспышки в открытом тигле, °C, не ниже	200	216	ASTM D-92
Температура застывания, °C, не выше	-45	-46	ASTM D-97
Плотность при 15°C, кг/л макс.	0,9	0,85	ASTM D-1298
Динамическая вязкость по Brookfield cP(mPas) при -40°C, не более	20000	18000	ASTM D-2983
Цвет	красный	красный	visual

Ответственный за анализ: Daiva Burbaitė

UAB "SCT LUBRICANTS"

ŠILUTĖS PL. 119, LT 95112 KLAIPĖDA, LIETUVA
TEL: (8 46) 34 03 45, FAKS (8 46) 34 18 91
E-MAIL: KLAIPEDA@SCT.LT



SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR
1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version	Revision Date:	SDS Number:	Print Date: 11/26/2020
1.0	11/25/2020	800010048025	Date of last issue: -

SECTION 1. IDENTIFICATION

Product name : JCB EP Transmission Fluid 10W

Product code : 001J1349

Manufacturer or supplier's details

Manufacturer/Supplier : **Shell Oil Products US**
PO Box 4427
Houston TX 77210-4427
USA

SDS Request : (+1) 877-276-7285
Customer Service :

Emergency telephone number

Spill Information : 877-504-9351
Health Information : 877-242-7400

Recommended use of the chemical and restrictions on use

Recommended use : Transmission oil.

SECTION 2. HAZARDS IDENTIFICATION

GHS classification in accordance with the OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR 1910.1200)

Based on available data this substance / mixture does not meet the classification criteria.

GHS label elements

Hazard pictograms : No Hazard Symbol required

Signal word : No signal word

Hazard statements : **PHYSICAL HAZARDS:**
Not classified as a physical hazard under GHS criteria.
HEALTH HAZARDS:
Not classified as a health hazard under GHS criteria.
ENVIRONMENTAL HAZARDS:
Not classified as an environmental hazard under GHS criteria.

Precautionary statements : **Prevention:**
No precautionary phrases.
Response:
No precautionary phrases.
Storage:
No precautionary phrases.

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version
1.0

Revision Date:
11/25/2020

SDS Number:
800010048025

Print Date: 11/26/2020
Date of last issue: -

Disposal:

No precautionary phrases.

Other hazards which do not result in classification

Prolonged or repeated skin contact without proper cleaning can clog the pores of the skin resulting in disorders such as oil acne/folliculitis.

Used oil may contain harmful impurities.

Not classified as flammable but will burn.

The classification of this material is based on OSHA HCS 2012 criteria.

Under normal conditions of use or in a foreseeable emergency, this product does not meet the definition of a hazardous chemical when evaluated according to the OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

SECTION 3. COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

Substance / Mixture : Mixture

Chemical nature : Highly refined mineral oils and additives.
The highly refined mineral oil contains <3% (w/w) DMSO-extract, according to IP346.

* contains one or more of the following CAS-numbers: 64742-53-6, 64742-54-7, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-65-0, 68037-01-4, 72623-86-0, 72623-87-1, 8042-47-5, 848301-69-9, 68649-12-7, 151006-60-9, 163149-28-8.

Hazardous components

Chemical name	Synonyms	CAS-No.	Concentration (% w/w)
Interchangeable low viscosity base oil (<20,5 cSt @40°C) *		Not Assigned	0 - 90
Overbased sulphurised calcium phenate	Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, over-based	68784-26-9	1 - 3
Zinc dialkyldithiophosphate	zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)]bis(dithiophosphate)	4259-15-8	1 - 2.49
Alkylphenol	dodecylphenol	27193-86-8	0.1 - 0.249

SECTION 4. FIRST-AID MEASURES

If inhaled : No treatment necessary under normal conditions of use.
If symptoms persist, obtain medical advice.

In case of skin contact : Remove contaminated clothing. Flush exposed area with water and follow by washing with soap if available.

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version
1.0

Revision Date:
11/25/2020

SDS Number:
800010048025

Print Date: 11/26/2020
Date of last issue: -

		If persistent irritation occurs, obtain medical attention.
In case of eye contact	:	Flush eye with copious quantities of water. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If persistent irritation occurs, obtain medical attention.
If swallowed	:	In general no treatment is necessary unless large quantities are swallowed, however, get medical advice.
Most important symptoms and effects, both acute and delayed	:	Oil acne/folliculitis signs and symptoms may include formation of black pustules and spots on the skin of exposed areas. Ingestion may result in nausea, vomiting and/or diarrhoea.
Protection of first-aiders	:	When administering first aid, ensure that you are wearing the appropriate personal protective equipment according to the incident, injury and surroundings.
Indication of any immediate medical attention and special treatment needed	:	Treat symptomatically.

SECTION 5. FIRE-FIGHTING MEASURES

Suitable extinguishing media	:	Foam, water spray or fog. Dry chemical powder, carbon dioxide, sand or earth may be used for small fires only.
Unsuitable extinguishing media	:	Do not use water in a jet.
Specific hazards during fire-fighting	:	Hazardous combustion products may include: A complex mixture of airborne solid and liquid particulates and gases (smoke). Carbon monoxide may be evolved if incomplete combustion occurs. Unidentified organic and inorganic compounds.
Specific extinguishing methods	:	Use extinguishing measures that are appropriate to local circumstances and the surrounding environment.
Special protective equipment for firefighters	:	Proper protective equipment including chemical resistant gloves are to be worn; chemical resistant suit is indicated if large contact with spilled product is expected. Self-Contained Breathing Apparatus must be worn when approaching a fire in a confined space. Select fire fighter's clothing approved to relevant Standards (e.g. Europe: EN469).

SECTION 6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

Personal precautions, protective equipment and emergency procedures	:	Avoid contact with skin and eyes.
---	---	-----------------------------------

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version	Revision Date:	SDS Number:	Print Date: 11/26/2020
1.0	11/25/2020	800010048025	Date of last issue: -

-
- | | |
|---|---|
| Environmental precautions | : Use appropriate containment to avoid environmental contamination. Prevent from spreading or entering drains, ditches or rivers by using sand, earth, or other appropriate barriers.

Local authorities should be advised if significant spillages cannot be contained. |
| Methods and materials for containment and cleaning up | : Slippery when spilt. Avoid accidents, clean up immediately. Prevent from spreading by making a barrier with sand, earth or other containment material. Reclaim liquid directly or in an absorbent. Soak up residue with an absorbent such as clay, sand or other suitable material and dispose of properly. |
| Additional advice | : For guidance on selection of personal protective equipment see Section 8 of this Safety Data Sheet. For guidance on disposal of spilled material see Section 13 of this Safety Data Sheet. |
-

SECTION 7. HANDLING AND STORAGE

- | | |
|--|--|
| Technical measures | : Use local exhaust ventilation if there is risk of inhalation of vapours, mists or aerosols. Use the information in this data sheet as input to a risk assessment of local circumstances to help determine appropriate controls for safe handling, storage and disposal of this material. |
| Advice on safe handling | : Avoid prolonged or repeated contact with skin. Avoid inhaling vapour and/or mists. When handling product in drums, safety footwear should be worn and proper handling equipment should be used. Properly dispose of any contaminated rags or cleaning materials in order to prevent fires. |
| Avoidance of contact | : Strong oxidising agents. |
| Product Transfer | : Proper grounding and bonding procedures should be used during all bulk transfer operations to avoid static accumulation. |
| Further information on storage stability | : Keep container tightly closed and in a cool, well-ventilated place. Use properly labeled and closable containers.

Store at ambient temperature. |
| Packaging material | : Suitable material: For containers or container linings, use mild steel or high density polyethylene. Unsuitable material: PVC. |
| Container Advice | : Polyethylene containers should not be exposed to high tem- |

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version
1.0

Revision Date:
11/25/2020

SDS Number:
800010048025

Print Date: 11/26/2020
Date of last issue: -

peratures because of possible risk of distortion.

SECTION 8. EXPOSURE CONTROLS AND PERSONAL PROTECTION

Components with workplace control parameters

Components	CAS-No.	Value type (Form of exposure)	Control parameters / Permissible concentration	Basis
Oil mist, mineral	Not Assigned	TWA (Mist)	5 mg/m ³	OSHA Z-1
Oil mist, mineral		TWA (Inhalable particulate matter)	5 mg/m ³	ACGIH

Biological occupational exposure limits

No biological limit allocated.

Monitoring Methods

Monitoring of the concentration of substances in the breathing zone of workers or in the general workplace may be required to confirm compliance with an OEL and adequacy of exposure controls. For some substances biological monitoring may also be appropriate.

Validated exposure measurement methods should be applied by a competent person and samples analysed by an accredited laboratory.

Examples of sources of recommended exposure measurement methods are given below or contact the supplier. Further national methods may be available.

National Institute of Occupational Safety and Health (NIOSH), USA: Manual of Analytical Methods <http://www.cdc.gov/niosh/>

Occupational Safety and Health Administration (OSHA), USA: Sampling and Analytical Methods <http://www.osha.gov/>

Health and Safety Executive (HSE), UK: Methods for the Determination of Hazardous Substances <http://www.hse.gov.uk/>

Institut für Arbeitsschutz Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA), Germany <http://www.dguv.de/inhalt/index.jsp>

L'Institut National de Recherche et de Sécurité, (INRS), France <http://www.inrs.fr/accueil>

Engineering measures

: The level of protection and types of controls necessary will vary depending upon potential exposure conditions. Select controls based on a risk assessment of local circumstances. Appropriate measures include:
Adequate ventilation to control airborne concentrations.

Where material is heated, sprayed or mist formed, there is greater potential for airborne concentrations to be generated.

General Information:

Define procedures for safe handling and maintenance of controls.

Educate and train workers in the hazards and control measures relevant to normal activities associated with this product.

Ensure appropriate selection, testing and maintenance of equipment used to control exposure, e.g. personal protective

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version
1.0

Revision Date:
11/25/2020

SDS Number:
800010048025

Print Date: 11/26/2020
Date of last issue: -

equipment, local exhaust ventilation.
Drain down system prior to equipment break-in or maintenance.
Retain drain downs in sealed storage pending disposal or subsequent recycle.
Always observe good personal hygiene measures, such as washing hands after handling the material and before eating, drinking, and/or smoking. Routinely wash work clothing and protective equipment to remove contaminants. Discard contaminated clothing and footwear that cannot be cleaned.
Practice good housekeeping.

Personal protective equipment

Respiratory protection : No respiratory protection is ordinarily required under normal conditions of use.
In accordance with good industrial hygiene practices, precautions should be taken to avoid breathing of material.
If engineering controls do not maintain airborne concentrations to a level which is adequate to protect worker health, select respiratory protection equipment suitable for the specific conditions of use and meeting relevant legislation.
Check with respiratory protective equipment suppliers.
Where air-filtering respirators are suitable, select an appropriate combination of mask and filter.
Select a filter suitable for the combination of organic gases and vapours and particles [Type A/Type P boiling point >65°C (149°F)].

Hand protection
Remarks

: Where hand contact with the product may occur the use of gloves approved to relevant standards (e.g. Europe: EN374, US: F739) made from the following materials may provide suitable chemical protection. PVC, neoprene or nitrile rubber gloves. Suitability and durability of a glove is dependent on usage, e.g. frequency and duration of contact, chemical resistance of glove material, dexterity. Always seek advice from glove suppliers. Contaminated gloves should be replaced. Personal hygiene is a key element of effective hand care. Gloves must only be worn on clean hands. After using gloves, hands should be washed and dried thoroughly. Application of a non-perfumed moisturizer is recommended. For continuous contact we recommend gloves with breakthrough time of more than 240 minutes with preference for > 480 minutes where suitable gloves can be identified. For short-term/splash protection we recommend the same but recognize that suitable gloves offering this level of protection may not be available and in this case a lower breakthrough time maybe acceptable so long as appropriate maintenance and replacement regimes are followed. Glove thickness is not a good predictor of glove resistance to a chemical as it is dependent on the exact composition of the glove material. Glove thickness should be typically greater than 0.35 mm depending on the glove make and model.

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version	Revision Date:	SDS Number:	Print Date: 11/26/2020
1.0	11/25/2020	800010048025	Date of last issue: -

Eye protection	:	If material is handled such that it could be splashed into eyes, protective eyewear is recommended.
Skin and body protection	:	Skin protection is not ordinarily required beyond standard work clothes. It is good practice to wear chemical resistant gloves.
Protective measures	:	Personal protective equipment (PPE) should meet recommended national standards. Check with PPE suppliers.
Thermal hazards	:	Not applicable

Environmental exposure controls

General advice	:	Take appropriate measures to fulfill the requirements of relevant environmental protection legislation. Avoid contamination of the environment by following advice given in Section 6. If necessary, prevent undissolved material from being discharged to waste water. Waste water should be treated in a municipal or industrial waste water treatment plant before discharge to surface water. Local guidelines on emission limits for volatile substances must be observed for the discharge of exhaust air containing vapour.
----------------	---	---

SECTION 9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Appearance	:	Liquid at room temperature.
Colour	:	amber
Odour Threshold	:	Data not available
pH	:	Not applicable
pour point	:	-36 °C / -33 °F Method: ISO 3016
Initial boiling point and boiling range	:	> 280 °C / 536 °F estimated value(s)
Flash point	:	200 °C / 392 °F Method: ISO 2592
Evaporation rate	:	Data not available
Flammability (solid, gas)	:	Data not available
Upper explosion limit / upper flammability limit	:	Typical 10 %(V)
Lower explosion limit / Lower	:	Typical 1 %(V)

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR
1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version	Revision Date:	SDS Number:	Print Date: 11/26/2020
1.0	11/25/2020	800010048025	Date of last issue: -

flammability limit

Vapour pressure : < 0.5 Pa (20 °C / 68 °F)

estimated value(s)

Relative vapour density : > 1
estimated value(s)

Relative density : 0.884 (15 °C / 59 °F)

Density : 884 kg/m³ (15.0 °C / 59.0 °F)
Method: ISO 12185

Solubility(ies)
Water solubility : negligible

Solubility in other solvents : Data not available

Partition coefficient: n-octanol/water : log Pow: > 6
(based on information on similar products)

Auto-ignition temperature : > 320 °C / 608 °F

Decomposition temperature : Data not available

Viscosity
Viscosity, dynamic : Data not available

Viscosity, kinematic : 36 mm²/s (40.0 °C / 104.0 °F)

Method: ISO 3104

6 mm²/s (100 °C / 212 °F)

Method: ISO 3104

Explosive properties : Not classified

Oxidizing properties : Data not available

Conductivity : This material is not expected to be a static accumulator.

SECTION 10. STABILITY AND REACTIVITY

Reactivity : The product does not pose any further reactivity hazards in addition to those listed in the following sub-paragraph.

Chemical stability : Stable.

Possibility of hazardous reactions : Reacts with strong oxidising agents.

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version	Revision Date:	SDS Number:	Print Date: 11/26/2020
1.0	11/25/2020	800010048025	Date of last issue: -

Conditions to avoid	:	Extremes of temperature and direct sunlight.
Incompatible materials	:	Strong oxidising agents.
Hazardous decomposition products	:	No decomposition if stored and applied as directed.

SECTION 11. TOXICOLOGICAL INFORMATION

Basis for assessment : Information given is based on data on the components and the toxicology of similar products. Unless indicated otherwise, the data presented is representative of the product as a whole, rather than for individual component(s).

Information on likely routes of exposure

Skin and eye contact are the primary routes of exposure although exposure may occur following accidental ingestion.

Acute toxicity

Product:

Acute oral toxicity : LD50 (rat): > 5,000 mg/kg
Remarks: Low toxicity:
Based on available data, the classification criteria are not met.

Acute inhalation toxicity : Remarks: Based on available data, the classification criteria are not met.

Acute dermal toxicity : LD50 (Rabbit): > 5,000 mg/kg
Remarks: Low toxicity:
Based on available data, the classification criteria are not met.

Skin corrosion/irritation

Product:

Remarks: Slightly irritating to skin., Prolonged or repeated skin contact without proper cleaning can clog the pores of the skin resulting in disorders such as oil acne/folliculitis., Based on available data, the classification criteria are not met.

Serious eye damage/eye irritation

Product:

Remarks: Slightly irritating to the eye., Based on available data, the classification criteria are not met.

Components:

Zinc dialkyldithiophosphate:

Remarks: Based on available data, the classification criteria are not met.

Respiratory or skin sensitisation

Product:

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR
1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version
1.0

Revision Date:
11/25/2020

SDS Number:
800010048025

Print Date: 11/26/2020
Date of last issue: -

Remarks: Not a skin sensitiser.
Based on available data, the classification criteria are not met.

Germ cell mutagenicity

Product:

: Remarks: Non mutagenic, Based on available data, the classification criteria are not met.

Carcinogenicity

Product:

Remarks: Not a carcinogen., Based on available data, the classification criteria are not met.

Remarks: Product contains mineral oils of types shown to be non-carcinogenic in animal skin-painting studies., Highly refined mineral oils are not classified as carcinogenic by the International Agency for Research on Cancer (IARC).

IARC

No component of this product present at levels greater than or equal to 0.1% is identified as probable, possible or confirmed human carcinogen by IARC.

OSHA

No component of this product present at levels greater than or equal to 0.1% is on OSHA's list of regulated carcinogens.

NTP

No component of this product present at levels greater than or equal to 0.1% is identified as a known or anticipated carcinogen by NTP.

Reproductive toxicity

Product:

: Remarks: Not a developmental toxicant., Does not impair fertility., Based on available data, the classification criteria are not met.

STOT - single exposure

Product:

Remarks: Based on available data, the classification criteria are not met.

STOT - repeated exposure

Product:

Remarks: Based on available data, the classification criteria are not met.

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR
1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version
1.0

Revision Date:
11/25/2020

SDS Number:
800010048025

Print Date: 11/26/2020
Date of last issue: -

Aspiration toxicity

Product:

Not an aspiration hazard.

Further information

Product:

Remarks: Used oils may contain harmful impurities that have accumulated during use. The concentration of such impurities will depend on use and they may present risks to health and the environment on disposal., ALL used oil should be handled with caution and skin contact avoided as far as possible.

Remarks: Slightly irritating to respiratory system.

SECTION 12. ECOLOGICAL INFORMATION

Basis for assessment : Ecotoxicological data have not been determined specifically for this product.
Information given is based on a knowledge of the components and the ecotoxicology of similar products.
Unless indicated otherwise, the data presented is representative of the product as a whole, rather than for individual component(s).(LL/EL/IL50 expressed as the nominal amount of product required to prepare aqueous test extract).

Ecotoxicity

Product:

Toxicity to fish (Acute toxicity) :
Remarks: LL/EL/IL50 > 100 mg/l
Practically non toxic:
Based on available data, the classification criteria are not met.

Toxicity to daphnia and other aquatic invertebrates (Acute toxicity) :
Remarks: LL/EL/IL50 > 100 mg/l
Practically non toxic:
Based on available data, the classification criteria are not met.

Toxicity to algae (Acute toxicity) :
Remarks: LL/EL/IL50 > 100 mg/l
Practically non toxic:
Based on available data, the classification criteria are not met.

Toxicity to fish (Chronic toxicity) : Remarks: Data not available

Toxicity to daphnia and other aquatic invertebrates (Chronic toxicity) : Remarks: Data not available

Toxicity to microorganisms (Acute toxicity) : Remarks: Data not available

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version	Revision Date:	SDS Number:	Print Date: 11/26/2020
1.0	11/25/2020	800010048025	Date of last issue: -

Components:

Alkylphenol:

M-Factor (Acute aquatic toxicity) : 10

M-Factor (Chronic aquatic toxicity) : 10

Persistence and degradability

Product:

Biodegradability : Remarks: Not readily biodegradable.
Major constituents are inherently biodegradable, but contains components that may persist in the environment.
Persistent per IMO criteria.
International Oil Pollution Compensation (IOPC) Fund definition: "A non-persistent oil is oil, which, at the time of shipment, consists of hydrocarbon fractions, (a) at least 50% of which, by volume, distills at a temperature of 340°C (645°F) and (b) at least 95% of which, by volume, distills at a temperature of 370°C (700°F) when tested by the ASTM Method D-86/78 or any subsequent revision thereof."

Bioaccumulative potential

Product:

Bioaccumulation : Remarks: Contains components with the potential to bioaccumulate.

Mobility in soil

Product:

Mobility : Remarks: Liquid under most environmental conditions.
If it enters soil, it will adsorb to soil particles and will not be mobile.

Remarks: Floats on water.

Other adverse effects

Product:

Additional ecological information : Does not have ozone depletion potential, photochemical ozone creation potential or global warming potential.
Product is a mixture of non-volatile components, which will not be released to air in any significant quantities under normal conditions of use.

Poorly soluble mixture.
Causes physical fouling of aquatic organisms.

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR
1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version
1.0

Revision Date:
11/25/2020

SDS Number:
800010048025

Print Date: 11/26/2020
Date of last issue: -

Mineral oil does not cause chronic toxicity to aquatic organisms at concentrations less than 1 mg/l.

SECTION 13. DISPOSAL CONSIDERATIONS

Disposal methods

Waste from residues : Recover or recycle if possible.
It is the responsibility of the waste generator to determine the toxicity and physical properties of the material generated to determine the proper waste classification and disposal methods in compliance with applicable regulations.
Waste product should not be allowed to contaminate soil or ground water, or be disposed of into the environment.
Do not dispose into the environment, in drains or in water courses
Do not dispose of tank water bottoms by allowing them to drain into the ground. This will result in soil and groundwater contamination.
Waste arising from a spillage or tank cleaning should be disposed of in accordance with prevailing regulations, preferably to a recognised collector or contractor. The competence of the collector or contractor should be established beforehand.

Contaminated packaging : Dispose in accordance with prevailing regulations, preferably to a recognized collector or contractor. The competence of the collector or contractor should be established beforehand.
Disposal should be in accordance with applicable regional, national, and local laws and regulations.

Local legislation

Remarks : Disposal should be in accordance with applicable regional, national, and local laws and regulations.

SECTION 14. TRANSPORT INFORMATION

National Regulations

US Department of Transportation Classification (49 CFR Parts 171-180)

Not regulated as a dangerous good

International Regulations

IATA-DGR

Not regulated as a dangerous good

IMDG-Code

Not regulated as a dangerous good

Transport in bulk according to Annex II of MARPOL 73/78 and the IBC Code

Not applicable for product as supplied. MARPOL Annex 1 rules apply for bulk shipments by sea.

Special precautions for user

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version	Revision Date:	SDS Number:	Print Date: 11/26/2020
1.0	11/25/2020	800010048025	Date of last issue: -

Remarks : Special Precautions: Refer to Section 7, Handling & Storage, for special precautions which a user needs to be aware of or needs to comply with in connection with transport.

SECTION 15. REGULATORY INFORMATION

EPCRA - Emergency Planning and Community Right-to-Know Act

*: This material does not contain any components with a CERCLA RQ., Shell classifies this material as an "oil" under the CERCLA Petroleum Exclusion, therefore releases to the environment are not reportable under CERCLA.

SARA 304 Extremely Hazardous Substances Reportable Quantity

This material does not contain any components with a section 304 EHS RQ.

SARA 302 Extremely Hazardous Substances Threshold Planning Quantity

This material does not contain any components with a section 302 EHS TPQ.

SARA 311/312 Hazards : No SARA Hazards

SARA 313 : The following components are subject to reporting levels established by SARA Title III, Section 313:

Zinc dialkyldithiophosphate	4259-15-8	>= 1 - < 5 %
-----------------------------	-----------	--------------

Clean Water Act

This product does not contain any Hazardous Chemicals listed under the U.S. CleanWater Act, Section 311, Table 117.3.

US State Regulations

Pennsylvania Right To Know

Distillates, petroleum, solvent-dewaxed light paraffinic	64742-56-9
Zinc dialkyldithiophosphate	4259-15-8
Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic	64742-65-0
Distillates (petroleum), hydrotreated light	64742-47-8

California Prop. 65

This product does not contain any chemicals known to State of California to cause cancer, birth defects, or any other reproductive harm.

California List of Hazardous Substances

Distillates, petroleum, solvent-dewaxed light paraffinic	64742-56-9
Zinc dialkyldithiophosphate	4259-15-8

Other regulations:

The regulatory information is not intended to be comprehensive. Other regulations may apply to this material.

The components of this product are reported in the following inventories:

EINECS : Not established.

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version	Revision Date:	SDS Number:	Print Date: 11/26/2020
1.0	11/25/2020	800010048025	Date of last issue: -

TSCA : All components listed.

DSL : All components listed.

SECTION 16. OTHER INFORMATION

Further information

NFPA Rating (Health, Fire, Reactivity) 0, 1, 0

Full text of other abbreviations

ACGIH	: USA. ACGIH Threshold Limit Values (TLV)
OSHA Z-1	: USA. Occupational Exposure Limits (OSHA) - Table Z-1 Limits for Air Contaminants
ACGIH / TWA	: 8-hour, time-weighted average
OSHA Z-1 / TWA	: 8-hour time weighted average
Abbreviations and Acronyms	: The standard abbreviations and acronyms used in this document can be looked up in reference literature (e.g. scientific dictionaries) and/or websites.

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists
ADR = European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road
AICS = Australian Inventory of Chemical Substances
ASTM = American Society for Testing and Materials
BEL = Biological exposure limits
BTEX = Benzene, Toluene, Ethylbenzene, Xylenes
CAS = Chemical Abstracts Service
CEFIC = European Chemical Industry Council
CLP = Classification Packaging and Labelling
COC = Cleveland Open-Cup
DIN = Deutsches Institut für Normung
DMEL = Derived Minimal Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
DSL = Canada Domestic Substance List
EC = European Commission
EC50 = Effective Concentration fifty
ECETOC = European Center on Ecotoxicology and Toxicology Of Chemicals
ECHA = European Chemicals Agency
EINECS = The European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Effective Loading fifty
ENCS = Japanese Existing and New Chemical Substances Inventory
EWC = European Waste Code
GHS = Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
IARC = International Agency for Research on Cancer

SAFETY DATA SHEET

According to OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR
1910.1200

JCB EP Transmission Fluid 10W

Version
1.0

Revision Date:
11/25/2020

SDS Number:
800010048025

Print Date: 11/26/2020
Date of last issue: -

IATA = International Air Transport Association
IC50 = Inhibitory Concentration fifty
IL50 = Inhibitory Level fifty
IMDG = International Maritime Dangerous Goods
INV = Chinese Chemicals Inventory
IP346 = Institute of Petroleum test method N° 346 for the
determination of polycyclic aromatics DMSO-extractables
KECI = Korea Existing Chemicals Inventory
LC50 = Lethal Concentration fifty
LD50 = Lethal Dose fifty per cent.
LL/EL/IL = Lethal Loading/Effective Loading/Inhibitory loading
LL50 = Lethal Loading fifty
MARPOL = International Convention for the Prevention of
Pollution From Ships
NOEC/NOEL = No Observed Effect Concentration / No Ob-
served Effect Level
OE_HP V = Occupational Exposure - High Production Volume
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic
PICCS = Philippine Inventory of Chemicals and Chemical
Substances
PNEC = Predicted No Effect Concentration
REACH = Registration Evaluation And Authorisation Of
Chemicals
RID = Regulations Relating to International Carriage of Dan-
gerous Goods by Rail
SKIN_DES = Skin Designation
STEL = Short term exposure limit
TRA = Targeted Risk Assessment
TSCA = US Toxic Substances Control Act
TWA = Time-Weighted Average
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

A vertical bar (|) in the left margin indicates an amendment from the previous version.

Sources of key data used to compile the Safety Data Sheet : The quoted data are from, but not limited to, one or more sources of information (e.g. toxicological data from Shell Health Services, material suppliers' data, CONCAWE, EU IUCLID data base, EC 1272 regulation, etc).

Revision Date : 11/25/2020

The information provided in this Safety Data Sheet is correct to the best of our knowledge, information and belief at the date of its publication. The information given is designed only as a guidance for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other materials or in any process, unless specified in the text.

US / EN



MANNOL Activ Foam 4905

Концентрированное моющее средство с высочайшим моюще-чистящим действием для использования в пеногенераторах (аппаратах высокого давления) и ручных пенораспылителях при бесконтактной мойке автомобиля.

Свойства продукта:

- Образуется очень густую устойчивую активную пену;
- Эффективно удаляет все виды пятен и загрязнений: пыльные, топливные, масляные, жировые, сажевые, остатки насекомых и т.д. за счёт отличных расщепляющих свойств;
- Растворяет известковый налёт не оставляя следов;
- Не вызывает коррозии черных металлов и окисления цветных;
- Легко смывается водой не оставляя разводов и подтеков и белесых пятен;
- Оставляет отличный гляцевый визуальный эффект и ощущение совершенной чистоты;
- Можно разбавлять теплой и холодной водой. Эффективно даже при использовании жесткой воды;
- pH – нейтрально.

Совместимость: Безопасно для металлических поверхностей всех видов, лакокрасочных поверхностей, пластмасс и резино-технических изделий.

Применение: Для приготовления рабочего раствора концентрат необходимо разбавить водой в соотношении от 1:50 до 1:100 в зависимости от степени загрязнения.

Specifications

Approval

Recommendation

TYPE Concentrated detergent

PACKAGING

MN4905-20



| Datum izrade: 11/2017

TRANSLUB GL-4 SAE 80W-90

Translube GL-4 SAE 80W-90 je višenamjensko ulje namijenjeno za podmazivanje zupčastih prenosnika.

Primjena

Primjenjuje se za podmazivanje zupčastih prenosnika koji se pretežno koriste u sinhronizovanim i nesinhronizovanim mjenjačima kod komercijalnih vozila, putničkih automobila, traktora, poljoprivrednih i građevinskih mašina.

Može se primjenjivati i za podmazivanje normalno opterećenih pogonskih osovina, gdje je preporučen kvalitetni nivo API GL-4.

Specifikacije

API GL-4, MB-235.1,ZF TE-ML 08/16A/17A/19A

Fizičko-hemijske karakteristike

Karakteristika	Jedinica	Metoda	Vrijednost
Viskozitetna gradacija			SAE 80W-90
Viskoznost na 100°C	(mm ² /s)	BAS ISO 3104	15,0-17,0
Indeks viskoznosti, min.	-	BAS ISO 2909	110
Tačka paljenja, min.	(°C)	BAS ISO 2592	220
Tačka tečenja, max.	(°C)	BAS ISO 3016	-20
Dinamička viskoznost (Brookfield) na -26°C, max	mPas	ASTM D 2983	150000

Dostupno u ambalaži: 0.10L 0.25L 0.5L 0.6L **1L** 2L 4L **10L** 20L **200L**

Napomena: Navedene vrijednosti predstavljaju tipične karakteristike proizvoda. Proizvođač zadržava pravo da promjeni karakteristike u skladu sa navedenim specifikacijama.

Kontakt: Uprava za prodaju ulja OPTIMA Grupa d.o.o. Banja Luka (Sektor za razvoj, ispitivanje i kvalitet proizvoda Rafinerije ulja Modriča a.d. Modriča), telefon: **+387 53 822 359**, email: **primjena@optimagrupa.net**



ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Общество с ограниченной ответственностью "Делфин кемикалс"

наименование организации или фамилия, имя, отчество индивидуального предпринимателя, принявших декларацию о соответствии
Зарегистрирован(а) Межрайонной инспекцией Федеральной налоговой службы №23 по Московской области,
ОГРН: 1027739215481

сведения о регистрации организации или индивидуального предпринимателя (наименование регистрирующего органа, дата регистрации, регистрационный номер)

141201, Московская область, город Пушкино, Ярославское шоссе, дом 1А, этаж 4, комната 405,
телефон: +74959934646, адрес электронной почты: Standart@Delfinrus.com

адрес, телефон, факс

в лице Генерального директора Алимова Михаила Викторовича

(должность, фамилия, имя, отчество руководителя организации, от имени которой принимается декларация)

заявляет, что

Смазка проникающая (в аэрозольной упаковке); Жидкий ключ (в аэрозольной упаковке); Смазка проникающая «Термоключ» (в аэрозольной упаковке); Жидкий ключ с дисульфидом молибдена (в аэрозольной упаковке)

Выпускаемая по ТУ 2384-044-56751830-2011 «Смазка проникающая. Технические условия»

Серийный выпуск. Код ОКПД 2: 20.59.41.000, код ТН ВЭД ЕАЭС: 2710 19 980 0

(наименование, тип, марка продукции, на которую распространяется декларация, сведения о серийном выпуске или партии (номер партии, номера изделий, реквизиты договора (контракта), накладная, код ОК 005-93 и (или) ТН ВЭД ТС или ОК 002-93 (ОКУН))

Изготовитель: Общество с ограниченной ответственностью "Делфин кемикалс"

Адрес места нахождения: 141201, Московская область, город Пушкино, Ярославское шоссе, дом 1А, этаж 4, комната 405. Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 141201, Московская область, город Пушкино, Ярославское шоссе, дом 1А

наименование изготовителя, страны и т.п.)

соответствует требованиям: п. 4.1.3, таблица 1 (показатели: 1–3, 5), п. 4.3.1, ГОСТ 32481-2013 «Товары бытовой химии в аэрозольной упаковке. Общие технические условия»

(обозначение нормативных документов, соответствие которым подтверждено данной декларацией, с указанием пунктов этих нормативных документов, содержащих требования для данной продукции)

Декларация принята на основании:

Протоколов испытаний № 246; № 247; № 248; № 249 от 18.03.2022; Испытательной лаборатории общества с ограниченной ответственностью "Глобал Ресеч", (номер записи в РАЛ: РОСС RU.0001.21АЛ35).

(информация о документах, являющихся основанием для принятия декларации)

Регистрационный номер декларации о соответствии: № РОСС RU Д-RU.PA01.B.10420/22

Дата регистрации декларации о соответствии 22.03.2022 г.

Декларация о соответствии действительна до 21.03.2025 г.



(подпись)

М.В. Алимов

(инициалы, фамилия)

CERTIFICATE OF ANALYSIS

Accreditation No: AZS ISO/IEC 17025:2020/AZ 01.0571.01.21

From: ALCO LLC
3, Vali Mammadov st., Sabail dist.
AZ1095, Baku, Azerbaijan

Certificate No.: 202305605
Date of issue: 01/05/2023

To: "EXIMOTOR" SA

Test sample

Product: AVTOIL M10G2K
Material ID: M00046
Date of sampling: 01/05/2023

Manufacture date: 01/05/2023
Batch number: 2305605
Tank ID: T41.4

Test result

Date of analysis: 01/05/2023

Parameters	Unit	Test result	Limit	Test method	Conclusion
Appearance	-	Bright & Clear	Bright & Clear	Visual	Pass
Kinematic viscosity at 100 °C, min.	mm ² /s	10.95	10.5-11.5	ASTM D445	Pass
Viscosity index	-	92	Min. 85	ASTM D2270	Pass
Water content	%	None	Max. 0.05	ASTM D95	Pass
Flash Point, COC	°C	258	Min. 210	ASTM D92	Pass
Pour Point	°C	-18	Max. -15	ASTM D97	Pass
Color, with a dilution of 15:85, units of the CNT	-	0.8	Max. 4.0	ГОСТ 20284	Pass
Density at 20 °C	g/cm ³	0.8872	Max. 0.905	ASTM D4052	Pass

Shelf life: 5 years from the date of manufacture of the product if proper storage conditions are followed.

This product meets the specification set out in its product data sheet (PDS) and has been manufactured in a facility fully complying with the requirements of Integrated Management System standards.

Notes & Instructions:

- Tests conducted according to International Standard Test Methods are routinely verified to be in compliance with the latest published versions. Minor changes may be made where they have no material impact on test results and are necessitated by reasons such as safety, environmental standards and method effectiveness.
- This certificate is only valid in its entirety.
- This certificate shall not be reproduced except in full, without the written approval of the laboratory.

Authorised singnatory



Matilda Yusifova
Head of Laboratory



Zaur Mansimov
Laboratory Engineer





| Datum izrade: 11/2017

ADBLUE

AdBlue je 32,5% vodeni rastvor uree namijenjen za redukciju azotnih oksida kod motora snabdjevenim SCR sistemom.

Primjena

Nestro AdBlue nije aditiv za dizel gorivo. On je smješten u odvojenom rezervoaru i posebno se dozira. S obzirom da AdBlue mrzne na temperaturi od -11°C, a počinje ubrzano da se razgrađuje na temperaturama iznad +25°C, preporučuje se skladištenje na temperaturama između -10°C i +25°C.

Specifikacije

DIN 70070, ISO 22241

Fizičko-hemijske karakteristike

Karakteristika	Jedinica	Metoda	Vrijednost
Sadržaj uree	mas%	ISO 22241-2 Annex C	31.8-33.2
Gustina na 20°C	g/cm ³	BAS ISO 12185	1.087-1.093
Index refrakcije, 20°C	-	ISO 22241-2 Annex C	1.3814-1.3843
Alkalnost kao NH ₃	mas%	DIN 70071 Ann.D	0.2 max.
Aldehidi	mg/kg	DIN 70071 Ann.F	5 max.
Nerastvorne materije	mg/kg	ISO 22241-2 Annex G	20 max.
Fosfati	mg/kg	DIN 70071 Ann.H	0.5 max.
Kalcijum	mg/kg	DIN 70071 Ann.I	0.5 max.
Željezo	mg/kg		0.5 max.
Bakar	mg/kg		0.2 max.
Cink	mg/kg		0.2 max.
Hrom	mg/kg		0.2 max.
Nikl	mg/kg		0.2 max.
Aluminijum	mg/kg		0.5 max.
Magnezijum	mg/kg		0.5 max.
Natrijum	mg/kg		0.5 max.
Kalijum	mg/kg		0.5 max.

Dostupno u ambalaži: 0.10L 0.25L 0.5L 0.6L 1L 2L 4L **10L** 20L **1000L**

Napomena: Navedene vrijednosti predstavljaju tipične karakteristike proizvoda. Proizvođač zadržava pravo da promjeni karakteristike u skladu sa navedenim specifikacijama.

Kontakt: Uprava za prodaju ulja OPTIMA Grupa d.o.o. Banja Luka (Sektor za razvoj, ispitivanje i kvalitet proizvoda Rafinerije ulja Modriča a.d. Modriča), telefon: **+387 53 822 359**, email: **primjena@optimagrupa.net**



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



Заявитель Акционерное общество «ДЕЛФИН ИНДАСТРИ» (АО «ДЕЛФИН ИНДАСТРИ»)

Место нахождения: 141201, Россия, Московская область, г. Пушкино, Ярославское шоссе, д. 1А, эт. 4, ком. 400; телефон: +74959934646; адрес электронной почты: Standart@Delfinrus.com

Основной государственный регистрационный номер 1047796682614

в лице генерального директора Переходенко Евгения Петровича

заявляет, что Жидкости тормозные марки ЛЮКС (LUXE), классов: ДОТ-3 (DOT-3); ДОТ-4 (DOT-4)

Изготовитель: Акционерное общество «ДЕЛФИН ИНДАСТРИ»

Место нахождения: 141201, Россия, Московская область, г. Пушкино, Ярославское шоссе, д. 1А, эт. 4, ком. 400

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 141201, Россия, Московская область, город Пушкино, Ярославское шоссе, дом 1А

Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 2451-032-74148923-2008 «Тормозные жидкости “ЛЮКС ДОТ-3, ДОТ-4 (LUXE DOT-3, DOT-4)”. Технические условия»

Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС: 3819 00 000 0

Код ОКПД 2: 20.59.43.110

Серийный выпуск

соответствует требованиям

ТР ТС 030/2012 «О требованиях к смазочным материалам, маслам и специальным жидкостям»

Декларация о соответствии принята на основании протоколов испытаний № 111 от 03.04.2023; № 112 от 03.04.2023 Испытательной лаборатории Общества с ограниченной ответственностью «Глобал Ресеч»

(уникальный номер записи в РАЛ: РОСС RU.0001.21АЛ35) и № 71-03 от 30.03.2023; № 72-03 от 30.03.2023

Лаборатории исследований и разработок Общества с ограниченной ответственностью «Глобал Ресеч»

Схема декларирования соответствия: 1д

Дополнительная информация

Гигроскопично! Хранить в герметично упакованной таре изготовителя, предохраняя от солнечных лучей и атмосферных осадков. Гарантийный срок хранения – 3 года с даты изготовления. Обозначения и наименования стандартов, включенных в перечни стандартов, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований ТР ТС 030/2012 «О требованиях к смазочным материалам, маслам и специальным жидкостям»: раздел 4, п. 4.1 ГОСТ 30333-2007 «Паспорт безопасности химической продукции. Общие требования»

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 16.04.2026 включительно



М.П.

Переходенко Евгений Петрович

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии:

ЕАЭС N RU Д-RU.РА03.В.25347/23

Дата регистрации декларации о соответствии:

17.04.2023